



WEITERE INFOS:
SLAMCALLLEN.CH

2. UND 3. SEPT.
-2011-

St. Gallen



Poetry Slam

2.

SCHWEIZERMEISTERSCHAFTEN

A vintage typewriter is the central focus, with the number '4' on its carriage. The text 'ST.GALLER LITERATURFEST WORT LAUT 30.09.& 01.10.2011' is printed over the typewriter's keys. The typewriter is surrounded by various musical instruments, including trumpets, trombones, and saxophones, as well as several butterflies and birds scattered around it.

4
ST.GALLER
LITERATURFEST
WORT
LAUT
30.09.& 01.10.2011

MEHR ALS 75 AUTORINNEN UND AUTOREN LESEN UND PERFORMEN
WÄHREND ZWEI TAGEN
IN 23 VERSCHIEDENEN LOKALITÄTEN

www.wortlautsg.ch

MIGROS
Kulturpartner

Kulturförderung
Kanton St.Gallen

TAGBLATT

Schützengassen
Das musikalische Quartett

Prolitteris

BILLWILLER STIFTUNG • OSTSCHWEIZER STIFTUNG FÜR MUSIK UND THEATER
ZW STIFTUNG • DIETSCHWEILER STIFTUNG

Willkommen...



Während zweier Tage werden die Augen der Schweizer Poetry-Slam-Szene auf St.Gallen gerichtet sein, wenn sich die besten 40 PoetInnen aus der Schweizer Spoken-Word-Landschaft im Dichterwettbewerb der Extraklasse messen! Neben der U20-Meisterschaft wird über drei Vorrunden und ein grosses Schlussfinale der/die KönigIn der Schweizer Slam-Poeten erkoren. Für hochkarätige Performances und spannende Entscheide ist zweifelsfrei gesorgt.

Erleben sie hautnah Poetry Slam - das Paris-Dakar unter den Literaturveranstaltungen. Spoken-Word-Performer, Geschichtenerzähler, Rapper, Lyriker und Komiker kämpfen mit fast allen Mitteln um die Gunst der Zuhörer - schnell und geschmeidig, hart und laut, poetisch und präzise.

Wir freuen uns auf gelebte Sprache im Hier und Jetzt, gesprochene Literatur der Gegenwart, authentisch und live. Wort-Sport-Rock'n'Roll zum Anfassen und Mitmachen!



Timetable:



FREITAG
02. SEPTEMBER '11

.....
U20 FINALE

Grabenhalle / Unterer Graben 17
Türe: 18:30h / Slam: 19:00h – 21:00h

.....
VORRUNDE 1

Grabenhalle / Unterer Graben 17
Türe: 21:00h / Slam: 21:30h – 23:30h

.....
VORRUNDE 2

Hauptpost Raum für Literatur
St. Leonhardstr. 40
Türe: 21:00h / Slam: 21:30h – 23:30h

.....
VORRUNDE 3

Studio Theater / Museumstr. 2
Türe: 21:00h / Slam: 21:30h – 23:30h

.....
AFTER-SLAM-PARTY

Grabenhalle / Unterer Graben 17
Türe ab: 23:00h



Timetable:



SAMSTAG
03. SEPTEMBER '11

OPEN MIC

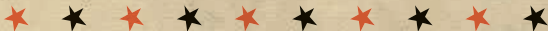
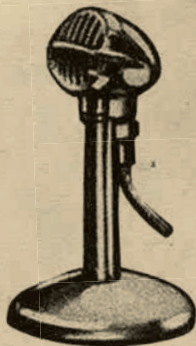
Rest. Engel / Engelgasse / 25 Jahre Jubiläum
Slam Show: Nachmittag

FINALE

Grabenhalle / Unterer Graben 17
Türe: 19:30h / Slam: 20:00h – 23:00h

AFTER-SLAM-PARTY

Grabenhalle / Unterer Graben 17
Türe ab: 23:00h





Umweltschutz in der Praxis

Wir drucken ökologisch. Sie auch?



eps eco-printing-system®
Chemie- und VOC-frei

Druckerei Lutz AG
Hauptstrasse 18
9042 Speicher

Telefon 071 344 13 78
Fax 071 344 35 90
www.druckereilutz.ch

U20 Finale:



FREITAG 02. SEPTEMBER '11

Grabenhalle / Türe: 18:30h / Slam: 19:00h
Eintritt 15.– (Gruppen 10.–)

Die Meisterschaften beginnen gleich mit einem Paukenschlag - mit dem Finale der U20 Poetry Slam Schweizermeisterschaften. Die erfolgreichsten Jung-Slammer der Schweiz texten um den Titel des Schweizermeisters und beweisen, dass sich auch die Unter-20-Jährigen mit ihren Texten nicht verstecken müssen.

Finalisten – U20 Schweizermeisterschaft 2011

- **Lisa Christ** (Kanton Aargau)
- **n.n.** (Kanton Basel)
- **n.n.** (Kanton Bern)
- **n.n.** (Kanton Schaffhausen)
- **Nino Seiler** (Kanton Solothurn)
- **S. Borer & T. Weder** (Kanton St.Gallen)
- **Raphael Kaufmann** (Kanton Thurgau)
- **Hazel Brugger** (Kanton Zürich)

Der/die SiegerIn dieses Finales qualifiziert sich direkt für die grossen deutschsprachigen Poetry Slam Meisterschaften in Hamburg!





DER GESUNDE MENSCHEN VERSAND

SPOKEN WORD - SLAM POETRY
VON PEDRO LENZ, BERN IST
ÜBERALL, LARA STOLL, ETRIT
HASLER, FITZGERALD & RIMINI,
SMAAT, NORA GOMRINGER,
MATTO KÄMPF, TIMO BRUNKE,
WEHWALT KOSLOVSKY U. A.
WWW.MENSCHENVERSAND.CH



Vorrunde 1:



FREITAG 02. SEPTEMBER '11

Grabenhalle / Türe: 21:00h / Slam: 21:30h

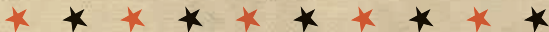
Eintritt 10.–

Vorrunde 1 – Schweizermeisterschaft 2011

- **Gabriel Vetter** (Basel/Florenz)
- **Benjamin Senn** (Bad Zurzach)
- **Nico Herzig** (Basel)
- **Kilian Ziegler** (Olten)
- **Daniela Dill** (Basel)
- **Diego Häberli** (Bern)
- **Gregor Stäheli** (Zürich)
- **Jana Klar** (Biel/Leipzig)
- **Martin Bussinger** (Zürich)
- **Patrick Necighi** (Hilterfingen)

Moderation: Etrit Hasler & Patrick Armbruster

Die besten 4 SlammerInnen dieser Vorrunde qualifizieren sich für das grosse Finale am Samstag!



Vorrunde 2:



FREITAG

02. SEPTEMBER '11

Hauptpost (Raum für Literatur – 3. Stock)

Türe: 21:00h / Slam: 21:30h / Eintritt 10.–

Vorrunde 2 – Schweizermeisterschaft 2011

- **Lara Stoll** (Winterthur)
- **Laurin Buser** (Basel)
- **Simon Libsig** (Baden)
- **Michael de Roo** (Basel)
- **Sam Hofacher** (Bern)
- **Marguerite Meyer** (Zürich/Wien)
- **Ivo Engeler** (Zürich)
- **Raffael Zwicky** (Turgi)
- **Rea Regli** (Zürich)
- **Valerio Moser** (Langenthal)

Moderation: Richi Küttel

Die besten 4 SlammerInnen dieser Vorrunde qualifizieren sich für das grosse Finale am Samstag!



Vorrunde 3:



FREITAG 02. SEPTEMBER '11

Studio Theater St.Gallen

Türe: 21:00h / Slam: 21:30h / Eintritt 10.–

Vorrunde 3 – Schweizermeisterschaft 2011

- **Renato Kaiser** (Goldach)
- **Simon Chen** (Zürich)
- **Remo Rickenbacher** (Thun)
- **Patti Basler** (Rieden b. Baden)
- **Adrian Merz** (Burgdorf)
- **Mathias Frei** (Frauenfeld)
- **Sir Eki** (Lutzenberg)
- **Phibi Reichling** (Stäfa)
- **Michèle Friedli** (Bern)
- **Ralph Weibel** (St.Gallen)

Moderation: Fabienne Käppeli & Ato Meiler

Die besten 4 SlammerInnen dieser Vorrunde qualifizieren sich für das grosse Finale am Samstag!



GAP EVENTS

Event- und Kulturmanagement

Beratung / Konzeption / Umsetzung

www.gapevents.ch

After Slam Partys:



FREITAG

02. SEPTEMBER '11

Grabenhalle / ab 23:30h / Eintritt 15.–
(mit U20- oder Vorrunden-Ticket gratis)

Das Pferd (D`n`B, Techno, Punk-Rock)

Die Band «Das Pferd» besteht aus zwei Musikern, stellt aber jede fünfköpfige Rock-Band in den Schatten. Inspiriert von Grössen wie «The Prodigy» oder «Mani Matter» spielen sie eine unterhaltsame, punkige und tanzbare Bühnenshow, bei der sie Techno, Punk-Rock, D`n`B und Balladen zu einer Pferdeshow vermischen.

DJs Drifter & Mortensen (Electro & Mash Up)

SAMSTAG

03. SEPTEMBER '11

Grabenhalle / ab 23:30h / Eintritt gratis

Party - 25 Jahre Restaurant Engel

Die Schweizermeisterschaften in St. Gallen beenden wir mit einer grossen After-Slam-Party und feiern uns und das 25 jährige Jubiläum des Restaurants Schwarzer Engel. Diverse DJs werden ab Mitternacht bis in die frühen Morgenstunden die Grabenhalle zum kochen bringen.

Wir gratulieren zu 25 Jahren Restaurant Schwarzer Engel!





Ein Schützengarten
ist überall.

Mit Freunden teilen ist wahrer Genuss. So wird aus einem gewöhnlichen Tag ein Sommerfest. Und auf diese Lebensfreude stossen wir an: Mit einem herrlich frischen Schützengarten Bier. Prost.

 **Schützengarten**
Das vortreffliche  Bier.



Tickets & WK:



Freitag, 2. September 2011

U20 Finale:

- **CHF 15.-** (inkl. Afterparty Grabenhalle)
- **CHF 10.-** (für Gruppen ab 10 Personen)

Vorrunden 1 –3:

- **CHF 15.-** (inkl. Afterparty Grabenhalle)

After-Slam-Party:

- **CHF 10.-**

.....
Samstag, 3. September 2011

Finale:

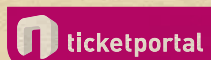
- **CHF 25.-**

.....
2. & 3. September 2011

Festivalpass:

- **CHF 35.-** (Für alle Veranstaltungen, nicht übertragbar)

Vorverkauf: www.ticketportal.com



0900 101 102 CHF 1,19/Min, ab Festnetz

Print@Home, übers Internet oder bei folgenden
Vorverkaufsstellen:

an allen SBB Schaltern, Tagblatt Medien Center,
Shoppingarena, Manor, Hotelplan.

weitere Infos: www.slamgallen.ch






SPONSOREN & PARTNER

Vielen Dank für die
grossartige Unterstützung!

Kulturförderung
Kanton St.Gallen

Stadt St.Gallen



Schützengarten
Das vortreffliche  Bier.

Arnold Billwiller Stiftung

Ria & Arthur

Dietschweiler Stiftung

Fördert zündende Ideen
für Kinder und Jugendliche

Slamgallen.ch

